

ANCIENT GROOVE MUSIC

Miserere mei, Deus

'Hybrid' Edition

Edited by
Ben Byram-Wigfield

GREGORIO ALLEGRI
(1582 - 1652)

Choir I
Verse 1

Soprano 1
Mi - se - re - re me - i, De - - - - - us, se - cun - dum ma - gnam

Soprano 2
Mi - se - re - re me - i, De - - - - - us, se - cun - dum ma - gnam

Alto
Mi - se - re - re me - i, De - - - - - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri -

Tenor
Mi - se - re - re me - i, De - - - - - us, se - cun - dum ma - gnam mi -

Bass
Mi - se - re - re me - i, De - - - - - us, se - cun - dum ma - gnam mi -

mi - se - ri - cor - - di - am tu - - - - - am.

mi - - se - ri - cor - - - - di - am tu - - - - - am.

- cor - di - am mi - se - ri - cor - di - am tu - - am.

- se - - ri - cor - di - am tu - - - - - am.

- se - ri - cor - - di - - am tu - - - - - am.

Verse 2

Et secundum multitudinem miserati - o - num tu - a - rum: dele iniquita - tem me - am.____

Choir II

Verse 3

Soprano 1

Amplius lava me ab iniqui - ta - te____ me - - - - a:

Soprano 2

Amplius lava me ab iniqui - ta - te me - - - - a:

Alto

Amplius lava me ab iniqui - ta - - - - te me - - - - a:

Bass

Amplius lava me ab iniqui - ta - te me - - - - a:

et a pec - ca - - - to____ me - - - - o mun - - da me.

et a pec - ca - - to____ me - - - - o mun - da me.

et a pec - ca - to me - - o mun - - - da me.

et a pec - ca - to me - - o mun - - - da me.

Verse 4

Quoniam iniquitatem meam e - go co - gno - sco: et peccatum meum contra me est sem - per.____

Choir I

Verse 5

Tibi soli peccavi, et malum cor - am te fe - - - - - ci: ut justificeris in sermonibus tu -

Tibi soli peccavi, et malum cor - am te fe - - - - - ci: ut justificeris in sermonibus tu -

Tibi soli peccavi, et malum cor - am te fe - - - - - ci: ut justificeris in sermonibus tu -

Tibi soli peccavi, et malum cor - am te fe - - - - - ci: ut justificeris in sermonibus tu -

Tibi soli peccavi, et malum cor - am te fe - - - - - ci: ut justificeris in sermonibus tu -

-is, et vin - cas cum ju - - - - - ris.

-is, et vin - cas cum ju - di - ca - - - - - ris.

-is, et vin - - - cas cum ju - di - ca - - - - - ris.

-is, et vin - cas cum ju - di - - - ca - - - - - ris.

-is, et vin - cas cum ju - - di - ca - - - - - ris.

Verse 6

Ecce enim in iniquita - ti - bus con - cep - tus sum: et in peccatis concepit me ma - ter me - a. _____

Choir II

Verse 7

Ecce enim veritatem di - le - - xi - - - - - sti:
 Ecce enim veritatem di - - le - - xi - - - - - sti:
 Ecce enim veritatem di - - - le - xi - - - - - sti:
 Ecce enim veritatem di - le - - xi - - - - - sti:

slentando.....

incerta et occulta sapientiae tuae manife - sta - - sti _____ mi - - - - - hi.
 incerta et occulta sapientiae tuae manife - sta - sti _____ mi - - - - - hi.
 incerta et occulta sapientiae tuae manife - sta - sti _____ mi - - - - - hi.
 incerta et occulta sapientiae tuae manife - sta - sti mi - - - - - hi.

Verse 8

Asperges me hyssop - o, et mun - da - bor: lavabis me, et super nivem de - al - ba - bor. _____

Choir I

Verse 9

Audtui meo dabis gaudium et lae - ti - - - ti - am: et exultabunt os -

Audtui meo dabis gaudium et lae - - - ti - - - ti - am: et exultabunt os -

Audtui meo dabis gaudium et lae - ti - - - ti - am: et exultabunt os -

Audtui meo dabis gaudium et lae - - - ti - - - ti - am: et exultabunt os -

Audtui meo dabis gaudium et lae - - - ti - - - ti - am: et exultabunt os -

-sa hu - mi - li - a - - - ta.

-sa hu - - mi - li - a - - - mi - - - ta.

-sa hu - mi - li - a - ta, hu - mi - li - a - - - ta.

-sa hu - - mi - - li - a - ta, hu - mi - li - a - - - ta.

-sa hu - - mi - li - a - - ta, hu - - - mi - li - a - - - ta.

Verse 10

Averte faciem tuam a pec - ca - tis me - is: et omnes iniquitates me - as de - le. —

Choir II

Verse 11

Cor mundum crea in me De - - - - - us:
 Cor mundum crea in me De - - - - - us:
 Cor mundum crea in me De - - - - - us:
 Cor mundum crea in me De - - - - - us:

*slentando*

et spiritum rectum innova in vi - - sce - - ri - bus me - - - - is.
 et spiritum rectum innova in vi - - - - - sce - - - - - ri - bus me - - is.
 et spiritum rectum innova in vi - - sce - ri - bus me - - - - - is.
 et spiritum rectum innova in vi - - sce - ri - bus me - - - - - is.

Verse 12

Ne projicias me a fa - ci - e tu - a: et spiritum sanctum tuum ne au - fe - ras a me. —

Choir I

Verse 13

Redde mihi laetitiam salu - ta - - - - - ris tu - - - i: et spiritu princi -

Redde mihi laetitiam salu - ta - - - - - ris tu - - - i: et spiritu princi -

Redde mihi laetitiam salu - ta - - - ris tu - - - - - i: et spiritu princi -

Redde mihi laetitiam salu - ta - - - - - ris tu - - - i: et spiritu princi -

Redde mihi laetitiam salu - ta - - - - - ris tu - - - - - i: et spiritu princi -

- pa - li con - fir - ma - me, con - - fir - - - - - ma me.

- pa - li con - - fir - ma me, con - - - fir - - - - - ma - me.

- pa - - - li con - fir - ma me, con - fir - - - ma me.

- pa - li con - fir - ma me, con - - - fir - - - ma me.

- pa - li con - fir - - ma me, con - - - fir - - - ma me.

Verse 14

Docebo ini - quos vi - as tu - as: et impii ad te con - ver - ten - tur. _____

Choir II

Verse 15

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus sa - lu - - tis me - - - - - ae:
 Libera me de sanguinibus, Deus, Deus sa - lu - - tis me - - - - - ae:
 Libera me de sanguinibus, Deus, Deus sa - lu - - tis me - - - - - ae:
 Libera me de sanguinibus, Deus, Deus sa - lu - - tis me - - - - - ae:

et exultabit lingua mea ju - sti - ti - am tu - - - - - am. _____
 et exultabit lingua mea ju - sti - ti - am tu - - - - - am.
 et exultabit lingua mea ju - sti - ti - am tu - - - - - am.
 et exultabit lingua mea ju - sti - ti - am tu - - - - - am. _____

Verse 16

Domine, labia me - a a - pe - ri - es: et os meum annuntiabit lau - dem tu - am. _____

Choir I

Verse 17

Quoniam si voluisses sacrificium, de - dis - - sem, de - - dis - - sem u - ti - que:

Quoniam si voluisses sacrificium, de - dis - - sem, de - - dis - - sem u - - ti - que:

Quoniam si voluisses sacrificium, de - dis - - sem u - - - - - ti - que:

Quoniam si voluisses sacrificium, de - dis - sem, de - - dis - sem u - - - - - ti - que:

Quoniam si voluisses sacrificium, de - dis - - sem u - - - - - ti - que:

ho - lo - caus - tis non de - le - cta - - - - - be - ris.

ho - lo - caus - tis non de - le - cta - - - - - be - ris.

ho - lo - caus - tis non de - le - cta - be - ris, non de - le - cta - - - - - be - ris.

ho - lo - caus - tis non de - - le - cta - be - non de - le - cta - - - - - be - ris.

ho - lo - caus - tis non de - le - cta - be - ris, non de - le - cta - - - - - be - ris.

Verse 18

Sacrificium Deo spiritus con - tri - bu - la - tus: cor contritum et humiliatum, Deus, non de - spi - ci - es. —

Choir II

Verse 19

Benigne fac, Domine, in bona voluntate tu - a Si - - - - - on:

Benigne fac, Domine, in bona voluntate tu - - a Si - - - - - on:

Benigne fac, Domine, in bona voluntate tu - - - a Si - - - - - on:

Benigne fac, Domine, in bona voluntate tu - a Si - - - - - on:

ut aedificentur mu - ri Je - - - - - ru - - lem.

ut aedificentur mu - Je - - - - - sa - lem.

ut aedificentur mu - ri Je - - ru - - sa - - - - - lem.

ut aedificentur mu - ri Je - - ru - - sa - lem.

Choir I

Verse 20

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes, et ho - lo - cau - - - - - sta:

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes, et ho - lo - cau - - - - - sta:

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes, et ho - lo - - cau - - - - - sta:

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes, et ho - lo - cau - - - - - sta:

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes, et ho - lo - - cau - - - - - sta:

*Questo ultimo Verso si canta Adagio e Piano,
smorzando a poco, a poco l'Armonia.*

Choir 1

Soprano 1
Tunc im - pon - ent su - per al - ta - re tu - um vi - - - - tu - los.

Soprano 2
Tunc im - pon - ent su - per al - ta - re tu - um vi - - - tu - los.

Alto
Tunc im - pon - ent su - per al - ta - re tu - um vi - - - tu - los.

Tenor
Tunc im - pon - ent su - per al - ta - re tu - um vi - - - tu - los.

Bass
Tunc im - pon - ent su - per al - ta - re tu - um vi - - - tu - los.

Choir 2

Soprano 1
Tunc im - pon - ent su - per al - ta - re tu - um vi - - - tu - los.

Soprano 2
Tunc im - pon - ent su - per al - ta - re tu - um vi - - - tu - los.

Alto
Tunc im - pon - ent su - per al - ta - re tu - um vi - - - tu - los.

Bass
Tunc im - pon - ent su - per al - ta - re tu - um vi - - - tu - los.

Sources:

Biblioteca Apostolica Vaticana: Capp. Sist. MSS 205 & 206, (1638); MS 185 (1731)

British Library: MSS Additional 24291: f 24b Additional 31395: ff 19 - 27b; Additional 31525: ff 1, 21; Egerton 2468: f 59; Egerton 2470: ff 33 - 41b; Egerton 2470: ff 52 - 59 (All 19th century)

Amann, Julius: *Allegris Miserere und die Aufführungspraxis in der Sixtina* (1935)

Burney, Charles: *La musica che si canta annualmente nelle Funzioni della Settimana Santa nella Cappella Pontificale* (1771)

Geminiani, Alessandro: *Il Salmo Miserere posto in musica da Gregorio Allegri e da Tommaso Bai* (1840)

Unpublished manuscript from the Choir Library of King's College, Cambridge (1963).

Notes:

Ideally, each part should be sung by one singer. The slentando instruction indicates a relaxing of tempo, which allows the arpeggios to be elaborated, in the style of a cadenza. The remaining parts should hold their notes until the appropriate point is reached by the soprano.